

2) Czy z dyrektywą 93/83 niezgodne jest, aby operator satelitarnej telewizji cyfrowej był zobowiązany do uzyskania zezwolenia od posiadaczy praw w przypadku działania, za pomocą którego organizacja radiowa i telewizyjna przesyła swoje sygnały będące nośnikami programu, zgodnie ze wskazówkami niezależnego od siebie operatora satelitarnej telewizji cyfrowej, do satelity, po czym sygnały te są, za zezwoleniem organizacji radiowej i telewizyjnej, jako część pakietu programów telewizyjnych i w związku z tym powiązane ze sobą, emitowane na rzecz abonentów operatora telewizji satelitarnej, którzy mogą oglądać programy jednocześnie i w niezmienionej formie za pośrednictwem udostępnionej im przez operatora telewizji satelitarnej karty dekodera bądź Smartcard?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 93/83/EWG z dnia 27 września 1993 r. w sprawie koordynacji niektórych zasad dotyczących prawa autorskiego oraz praw pokrewnych stosowanych w odniesieniu do przekazu satelitarnej oraz retransmisji drogą kablową (Dz.U. L 248, s. 15).

#### Skarga wniesiona w dniu 4 listopada 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Austrii

(Sprawa C-433/09)

(2010/C 24/45)

Język postępowania: niemiecki

#### Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: D. Triantafyllou, pełnomocnik)

Strona pozwana: Republika Austrii

#### Żądania strony skarżącej

Skarżąca wnosi o

— stwierdzenie, że włączając podatek od unormowanego zużycia paliwa do podstawy opodatkowania podatkiem VAT pobieranym w Austrii przy dostawie pojazdu mechanicznego, Republika Austrii uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy art. 78 i art. 79 dyrektywy 2006/112/WE <sup>(1)</sup> w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej;

— obciążenie Republiki Austrii kosztami postępowania.

#### Zarzuty i główne argumenty

Komisja kwestionuje włączenie podatku od unormowanego zużycia paliwa (Normverbrauchsabgabe) do podstawy opodatkowania podatkiem VAT pobieranym w Republice Austrii przy dostawie pojazdu mechanicznego.

Zdaniem Komisji, podatek od unormowanego zużycia paliwa stanowi w zasadzie jednorazowy podatek od rejestracji, ponieważ jego podstawowym kryterium jest rejestracja pojazdu mechanicznego w Republice Austrii. Z tego względu orzecznictwo Trybunału w sprawie C-98/05 <sup>(2)</sup>, wedle którego tego rodzaju podatek nie powinien być włączony do podstawy opodatkowania podatkiem VAT ma zastosowanie w niniejszej sprawie.

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej; Dz.U. L 347, s. 1

<sup>(2)</sup> Wyrok z dnia 1 czerwca 2006 r. w sprawie C-98/05 De Danske Bilimportører, Rec. s. I-4945.

#### Skarga wniesiona w dniu 4 listopada 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Belgii

(Sprawa C-435/09)

(2010/C 24/46)

Język postępowania: niderlandzki

#### Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: M. van Beek, J.-B. Laignelot i C.A.H.M. ten Dam, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Belgii

#### Żądania

1) stwierdzenie, że nieprzyjmując przepisów niezbędnych dla prawidłowego i pełnego wykonania,

w odniesieniu do Regionu Flamandzkiego: art. 4 ust. 2 i 3 w związku z załącznikami II i III,

w odniesieniu do Regionu Walońskiego: art. 4 ust. 1 w związku z załącznikiem I pkt 8 lit. a), pkt 18 lit. a) i art. 7 ust. 1 lit. b) oraz

w odniesieniu do Regionu Bruksela — stolica: art. 4 ust. 2 i 3 w związku z załącznikami II i III oraz załącznika III jako takiego,

dyrektywy Rady 85/337/EWG z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne <sup>(1)</sup>, w brzmieniu nadanym jej przez dyrektywę Rady 97/11/WE z dnia 3 marca 1997 r.,

Belgia nie wywiązała się z zobowiązań ciążących na niej na mocy tej dyrektywy.

2. obciążenie Belgii kosztami postępowania.

### Zarzuty i główne argumenty

W uzasadnieniu Komisja powołała się na następujące względy:

- a) W odniesieniu do ustawodawstwa Regionu Flamandzkiego Komisja stwierdza, że jeżeli chodzi o określenie obowiązku poddania projektów wymienionych w załączniku II do dyrektywy ocenie wpływu na środowisko, zgodnie z art. 5-10 dyrektywy, ustawodawstwo to nie bierze pod uwagę wszystkich relewantnych kryteriów wskazanych w załączniku III do dyrektywy. Rząd flamandzki nie wykazał, jakoby wskazane przez niego alternatywne procedury stosowane do przedmiotowych projektów spełniały wymogi art. 2 i art. 5-10 dyrektywy.
- b) W odniesieniu do ustawodawstwa Regionu Walońskiego Komisja stwierdza po pierwsze, że dla projektów wymienionych w pkt 18 lit. a) załącznika I (Zakłady przemysłowe do produkcji pulpy z drewna lub podobnych materiałów włóknistych) ustawodawstwo to określa próg, podczas gdy dyrektywa takiego progu nie przewiduje, a dla projektów wymienionych w pkt 8 lit. a) załącznika I (porty śródlądowe) określa próg wyrażony liczbą statków a nie liczbą ton, jak tego dokonuje dyrektywa. Po drugie Komisja stwierdza, że w ustawodawstwie Regionu Walońskiego art. 7 ust. 1 lit. b) dyrektywy nie został prawidłowo transponowany.
- c) W odniesieniu do ustawodawstwa Regionu Bruksela-stolica Komisja stwierdza po pierwsze, że dokonując transpozycji art. 4 ust. 3 dyrektywy w ustawodawstwie tym nie wzięto pod uwagę wszystkich kryteriów selekcji wymienionych w załączniku III dyrektywy i że wskazane przez rząd Brukseli alternatywne sposoby oceny nie mają wszystkich cen wskazanych w dyrektywie. Po drugie Komisja stwierdza, że ustawodawstwo to nie dokonuje transpozycji załącznika III jako takiego.

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 175, s. 40.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesverwaltungsgerichts (Niemcy) w dniu 9 listopada 2009 r. — Attila Belkiran przeciwko Oberbürgermeister der Stadt Krefeld — Uczestnik postępowania: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht**

(Sprawa C-436/09)

(2010/C 24/47)

Język postępowania: niemiecki

### Sąd krajowy

Bundesverwaltungsgericht

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Attila Belkiran

Strona pozwana: Oberbürgermeister der Stadt Krefeld

Uczestnik postępowania: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

### Pytanie prejudycjalne

Czy ochrona przed wydalaniem przysługująca zgodnie z art. 14 ust.1 decyzji nr 1/80 Rady Stowarzyszenia EWG-Turcja obywatelowi tureckiemu, który posiada status prawny określony w art. 7 tej decyzji w stosunku do państwa członkowskiego, w którym zamieszkiwał w ciągu ostatnich 10 lat, podlega art. 28 ust. 3 lit. a) dyrektywy 2004/38/WE (<sup>1</sup>) i, co za tym idzie, czy wydalenie go z terytorium państwa członkowskiego możliwe jest jedynie ze względów bezpieczeństwa publicznego podlegających ustaleniu przez państwo członkowskie?

(<sup>1</sup>) Dyrektywa 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium Państw Członkowskich, zmieniająca rozporządzenie (EWG) nr 1612/68 i uchylająca dyrektywy 64/221/EWG, 68/360/EWG, 72/194/EWG, 73/148/EWG, 75/34/EWG, 75/35/EWG, 90/364/EWG, 90/365/EWG i 93/96/EWG

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal de grande instance de Périgueux (Francja) w dniu 9 listopada 2009 r. — AG2R Prévoyance przeciwko Beaudout Père et Fils SARL**

(Sprawa C-437/09)

(2010/C 24/48)

Język postępowania: francuski

### Sąd krajowy

Tribunal de grande instance de Périgueux

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: AG2R Prévoyance

Strona pozwana: Beaudout Père et Fils SARL

### Pytanie prejudycjalne

Czy sposób organizacji instytucji obowiązkowego członkostwa w dodatkowym systemie ubezpieczenia zdrowotnego, ustanowionej art. L 912-1 code de la sécurité sociale oraz aneks,